

भारत सरकार  
केन्द्रीय अनुसंधान संस्थान,  
डाकघर कसौली, जिला सोलन-173204 (हिमाचल प्रदेश)  
दूरभाष संख्या: . 01792- 272995, 273207

(Regd.)

दर-पूछताछ संख्या/Rate Enquiry No. Q-27/I-09/App/2019-20/St.

दिनांक .....

दिनांक **09.07.2019** को 2:30 बजे खोली जायेगी

सेवा में,

Nodal Officer, Website CRI, Kasauli

महोदय,

निम्नलिखित वस्तुओं/सामान की खरीद हेतु निदेशक, केन्द्रीय अनुसंधान संस्थान, कसौली द्वारा दिनांक 09/07/2019 दोपहर 2:00 बजे तक मुहरबन्द दरें आमन्त्रित की जाती हैं। कोटेशन दाताओं को यह सुझाव दिया जाता है कि वे दरें प्रस्तुत करने से पहले इस पत्र में छपी शर्तों को ध्यान पूर्वक पढ़ लें। चूंकि यदि वे किसी शर्त (शर्तों) का उल्लंघन करेंगे या उनकी दरें नियत तारीख के पश्चात प्राप्त होंगी तो उन्हें स्वीकार नहीं किया जायेगा। Sealed quotations are invited by the Director, Central Research Institute, Kasauli upto 09.07.2019 by 2:00 PM for the following items. The tenders are advised to read the terms and conditions carefully before quoting, as the quotations are liable to be rejected if they contravene any of the condition(s) or are received after the due date.


1. Validation of Sterilizers (detailed below) installed in new DPT Facility of the Institute					
Name of Block	Name of Equipment & ID	Load Pattern	Cycle Type	No. of Cycles	No. of Runs
Diphtheria Block	Dry Heat Sterilizer B1-DHS01	Fixed Load	Standard	01	03
	Decontamination Autoclave B1-DAT01	Fixed Load	Standard	01	03
	Sterilization Autoclave B1-SAT01	Fixed Load	HPHV	01	03
			Standard	01	03
Tetanus Block	Sterilization Autoclave B3-SAT01	Variable Load	HPHV	Minimum Laod (01)	03
				Maximum Load (01)	03
			Standard	Minimum Laod (01)	03
				Maximum Load (01)	03
	Decontamination Autoclave B3-DAT01	Fixed Load	HPHV	Minimum Laod (01)	03
			Standard	Maximum Load (01)	03
Pertussis Block	Sterilization Autoclave B2-SAT01	Variable Load	HPHV	Minimum Laod (01)	03
				Maximum Load (01)	03
			Standard	Minimum Laod (01)	03
				Maximum Load (01)	03
	Decontamination Autoclave B2-DAT01	Variable Load	Standard	Minimum Laod (01)	03
				Maximum Load (01)	03
	Dry Heat Sterilizer B2-DHS	Fixed Load	Standard	01	03
	Formulation & Filling Block	Autoclave cum bung processor F-ABP01	Fixed Load	Cycle 1	01
Cycle 2				01	03
Dry Heat Sterilizer F-DHS01		Fixed Load	Standard	01	03
			Depyrogenation	01	03
C. S. & Media Section	Decontamination Autoclave CSM/EQ/08	Fixed Load	Standard	01	03
2. Parameters for revalidation work to be undertaken					
a. Leak Test (For all SATs & DATs)					
b. Bowie Dick Test (For SAT and DAT only)					
c. Heat Distribution (w/o load)- Single run for all sterilizers					
d. Heat Penetration Testing (With Load) as per above table for all equipments.					
e. Microbiological Test (Using Biological Indicator) for all equipments.					
3. Quantities of Bowie Dick Test Kits and Biological Indicators required during the above said study, those have to be provided by vendor awarded with respective work order.					
1.	Geobacillus Stearothermophilus spore self contained ampoules				900 ampoules
2.	Bacillus atrophaeus spore self contained ampoules (for Dry Heat Sterilization)				150 ampoules
3.	Bowie Dick Test Kit				55 Nos.
Note 1: Quoted price should be inclusive of all taxes/GST OR rates of taxes/GST should be mentioned clearly.					
Note 2: In case of quotation value more than Rs.1,00,000/-, the quotation should be accompanied with EMD @ 2% of quoted value in the shape of FDR (Fixed Deposit Remittance) preferably in favour of Director, Central Research Institute, Kasauli failing which quotation will be rejected. Appropriate certificate needs to be attached in case of EMD waiver.					
Note 3: Validation work of above stated sterilizers/Autoclaves are due in the 3 <sup>rd</sup> week of August, 2019. Participating firms may ensure to start the validation work on given time/date.					

P.T.O.

## दर-पूछताछ की शर्तें / Conditions of Rate Enquiry

1. दूरों के लिफाफे की बाईं ओर निम्नलिखित विवरण स्पष्ट रूप से लिखा होना चाहिए। On the left hand side of the envelope containing quotation the following should be clearly mentioned: दर-पूछताछ संख्या/Rate Enquiry No. Q-27/I-09/App/2019-20/St. दिनांक/Dated 09.07.2019 को दर खोली जाएगी /Due to be opened on 09.07.2019 जो दर मुहरबंद लिफाफे की बजाए खुले लिफाफे में प्राप्त होंगी और जिनके लिफाफे पर उपर्युक्त शीर्षक नहीं लिखा होगा, उन्हें अस्वीकार किया जा सकता है। Quotations which are received open and not in sealed cover or do not contain the above mentioned caption are liable to rejection.
2. निवेदित दर प्रति युनिट निवल और माल भाड़ा सहित पहुँच के (C.R.I., Kasauli) तक होनी चाहिए और उनमें पैकिंग और उन्हें भेजने के सभी प्रभार सम्मिलित होने चाहिए। पहले से निवेदित दरों में वृद्धि के किसी प्रतिवेदन पर किसी भी हालत में विचार नहीं किया जाएगा। The prices quoted must be delivered at C.R.I., Kasauli net per unit and must include all charges for packing and forwarding. No representation for increase in rates already quoted will be considered under any circumstances.
3. यदि अलग से माल एवं सेवा कर (जीएसटी) आदि लिया जाना हो, तो तदनुसार उसका उल्लेख किया जाए। विशेष रूप से इसका उल्लेख न किए जाने पर यह मान लिया जाएगा कि माल और सेवा कर निवेदित दर में शामिल है और इसके लिए अलग से किये जाने वाले दावे पर कोई विचार नहीं किया जाएगा। Goods and Service Tax (GST) if chargeable extra must be mentioned accordingly. In the absence of a specific mention, it will be presumed that GST in the price quoted and no separate claim for it will be entertained.
4. आपकी दर को एकका प्रस्ताव माना जाएगा और आपकी निवेदित दर निवेदन की तारीख से तीन महीने तक वैध रहनी चाहिए। इस अवधि के दौरान इसमें कोई परिशोधन, संशोधन करने या इसे वापिस लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी। Your quotation will be treated as firm offer and must remain open for three months from the date of your quotation. No revision, amendment or withdrawal will be permissible during this period.
5. अंकों या शब्दों में कोई काट-छाट न की जाए। गलत अंकों या शब्दों को काट दिया जाए उन्हें अपने हाथ से दुबारा लिखकर उन पर हस्ताक्षर कर दिये जाएं। No figures or words should be overwriten. Incorrect figures or words should be struck off and rewritten under your signature
6. आप जिन वस्तुओं की दरें भेज रहे हैं, उनकी पूर्ति आप किस तारीख तक कर सकते हैं, इसका उल्लेख दर में अवश्य किया जाए। The dates by which you can supply the articles for which you quote, should be invariable be indicated against the item.
7. जिन वस्तुओं पर उत्पाद-शुल्क लगता हो, उनके सम्बन्ध में अपनी निवेदित दर में शुल्क की दर का उल्लेख स्पष्ट रूप से अलग मद के रूप में करें। निवेदित दर अधिकतम अधिकतम मूल्य से अधिक नहीं होना चाहिए। In case of excisable articles, the rate of duty should be quoted distinctly as a separate item in your quotation. Quoted prices should not be more than Maximum Retail Price(MRP).
8. यदि दूर अधिकृत विक्रेता द्वारा प्रस्तुत की जा रही है तो कुटेशनदत्ता अपनी कुटेशन के साथ अधिकृत विक्रेता होने का प्रमाण पत्र जो कि निर्माता द्वारा जारी किया गया हो (नवीनतम) आवश्यक संलग्न किया जाना चाहिए। A In case of quotation through authorized dealer/distributor, quotation should be accompanied with an authorization letter (preferably of most current date available) from manufacturer.
9. औषधियों और रसायनों के सम्बन्ध में विनिर्माता का नाम, विनिर्माण की तारीख, बैच संख्या और जहाँ आवश्यक हो, वहाँ इनके उपयोग की तारीख अवश्य दी जाए। A In case of drugs and chemicals, manufacturer's name, date of manufacturer, batch number, date of expiry where applicable should invariably be quoted.
10. शस्त्र-चिकित्सा के उपकरणों और यंत्रों पर विनिर्माता का नाम अंकित होना चाहिए। इस बात का स्पष्ट रूप से उल्लेख किया जाए कि उपकरण भारत मानक संस्थान अथवा कोई और ताम्र एजेंसी की विशिष्टियों के अनुरूप हैं। Surgical instruments and appliances should be imprinted with manufacturer's name. It should be clearly indicated whether the equipment is conforming to ISI or any other applicable agency specifications.
11. कृपया ध्यान रखें कि पूर्ति आदेश में दी गई सामान की सुपुर्दगी की तारीख तक सामान अवश्य पहुँचा दिया जाए। यदि किसी कारण से निर्धारित अवधि के अन्दर सामान की पूर्ति न की जा सकती हो, तो समय पर आपूर्ति न कर पाने के कारण बताते हुए सुपुर्दगी की तारीख बढ़ाने का आदेश-पत्र काफी समय पहले दे दिया जाए। सुपुर्दगी की तारीख केवल निदेशक ही बढ़ा सकता है। निदेशक बिना कोई कारण बताए किसी भी आपूर्ति आदेश को रद्द कर सकता है। जिस सामान का आदेश दिया हो, उसे यदि सुपुर्दगी की नियत तारीख तक आपूर्ति न करने की प्रायः शिकायत पायी जाएगी, तो आप का नाम पूर्तिकर्ताओं की सूची में से काटा जा सकता है। Please note that the date of delivery indicated in the supply order must be adhered to strictly. If for any reason supply cannot be delivered within the stipulated period, application for extension of delivery date should be made well in advance stating reasons as to why the supply cannot be delivered in time. Extension may be granted only at the discretion of the Director. The Director may cancel an order at this discretion without assigning any reason. Repeated instances of failure to supply stores ordered, by the due dates of delivery will entail removal of your name from list of suppliers.
12. आप चाहें तो निर्दिष्ट समय और तारीख को दर-पूछताछ के खुलने पर स्वयं उपस्थित हो सकते हैं या अपने किसी प्रतिनिधि को प्राधिकृत कर सकते हैं। You are at liberty to be present or authorize a representative to be present at the opening of the Rate Enquiry at the specified time and date.
13. कृपया यह सूचित करें कि इस दर-पूछताछ में उल्लिखित मदों के सम्बन्ध में आपने पूर्ति और निषटान के महानिदेशक से दर ठेका किया है अथवा नहीं। यदि यह ठेका किया है तो दरें प्रस्तुत करते समय हमें दर-ठेका संख्या सूचित करें और साथ ही दर ठेके की एक प्रति भिजवा दें। Please let us know whether you have entered into Rate Contract with the Director General of Supplies & Disposals in respect of items mentioned in this Rate Enquiry. If so, the Rate Contract No. may please be intimated to us while offering rates, with a copy of the Rate Contract.
14. यह केन्द्र सरकार का संस्थान है अतः नियमों के अनुसार बैंक के माध्यम से प्रत्येक स्वीकार नहीं किये जाते और न ही पेशगी-अदायगी की जाती है। अतः सामान की पूर्ति बिल के आधार पर की जानी चाहिए। आपका विश्वास दिलाया जाता है कि आपकी दरें मंजूर हो जाने पर सामग्री अचर्री हालत में प्राप्त होते व उपकरणों के विषय में इसकी संचोपजनक प्रतिष्ठापन होते ही आपके बिल की तत्काल अदायगी करने की व्यवस्था की जाएगी। This being a Central Government Institution acceptance of documents through bank or provision of advance payment is not admissible under the rules. As such the supply of the stores is required to be made on bill basis. It is assured that in the event of acceptance of your quotation, payment of your bill would be arranged immediately on receipt of stores in good condition/satisfactory installation in case of machinery & equipment.
15. दि. दरों को खुलने की उपरोक्त तिथि को संस्थान में अवकाश हो तो दरों के प्राप्त करने तथा खुलने की तिथि, समय और स्थान में बिना किसी परिवर्तन के स्वयं अगले कार्यदिवस तक बढ़ जायेगी। In case, the date of opening of quotations mentioned above falls on holiday in the institute, the date for receiving and opening the quotation shall automatically be extended to the next working day of the institute, time and place remaining unaltered.
16. कृपया अपनी कुटेशन में टिन/जी एस टी पञ्जीकरण संख्या का उल्लेख करें। Please indicate your TIN/GST Registration No in your quotation.
17. खरीद प्रक्रिया के दौरान, इस संस्थान द्वारा कुटेशनदत्ता से माल एवं सेवा कर (जीएसटी) /टिन/पैन/सी एस टी/वैट नवीनतम आवक रिटर्न तथा पञ्जीकरण आदि के बारे में सूचना माँगी जा सकती है। At any time of procurement process, CRI may ask to submit details w.r.t. TIN/VAT/ PAN/GST such as latest return filed, registration certificate etc.
18. संस्थान द्वारा आपूर्तिकर्ता से सामान की आपूर्ति करने से पूर्व सामान का पायलट सैम्पल भेजने को कहा जा सकता है। Institute may ask to submit the pilot sample prior to complete supply.
19. संस्थान के निदेशक द्वारा किसी भी दर पूछताछ को खरीद प्रक्रिया के दौरान बिना कोई कारण बताये कुछ समय के लिये स्थगित अथवा पूर्णतया रद्द किया जा सकता है। Director, CRI may suspend/postpone or cancel any rate enquiry at any stage of procurement without assigning any reason.
20. Any firms, who is indulged in illegal bid rigging and cartelization in the recent past and have been penalized/ debarred / blacklisted by Government Agencies (Central/ State/ Undertaking) will not be considered in the tender. If, at any point of time, it comes to the notice, the said firm's quotation will be cancelled and an appropriate action will be taken against the firms.
21. All Stores should be subject to inspection on receipt and purchaser shall have full discretion to accept or reject. Rejected supply should be removed within 15 days from date of intimation otherwise it will be disposed off in any manner deemed fit by the institution.
22. The price charged for stores supplied to the institution or jobs shall in no event exceed the lowest at which tenderers sells the store to any other person. If during contract period tenderer reduces the Sales Prices, he should notify the same to the Director, Central Research Institute, Kasauli.
23. If the firms fails to supply the items ordered within 40 days of signing of order, there will be liquidate damage equivalent to 5% of the delivered price of the delayed goods for each month or part of the month until actual delivery of performance up to a maximum of 10 % of the delayed goods. The purchaser may consider termination of contract seeing its urgency even without extending the date of delivery.
24. The conditions of the tenderer shall not be binding on this Institute.

भवदीय / yours faithfully

  
 भण्डार अधिकारी / Stores Officer  
 कुते निदेशक / for Director